









## DESPUES DE RESTAURADO SE REABRIÓ EL HOTEL PLAZZA BANCHI

FUNDADO EN EL AÑO 1893 POR BARTOLOME GENTA  
SOBERBIA INSTALACION CON FRENTE A LAS CONCURRIDAS CALLES  
RAMPLA, MUELLE VIEJO Y 25 DE AGOSTO

El edificio construido expresamente con salones, estancias y habitaciones lujosamente amuebladas, balcones con frente al puerto, de donde se ofrece una perspectiva espléndida. Departamentos apropiados para familias y matrimonios y personas solas; todos ellos con timbres eléctricos. Servicio de restaurant, estilo europeo, a todas horas de la carta y por la lista. Precios sumamente módicos. Tarifas reducidas para pensionistas. Cocina italiana, francesa, criolla, española, etc. Botega acreditada, vinos tintos y blancos para mesa, té, de pastre, licores y bebidas de las mejores marcas. Salón comedor en la planta baja, donde se reúnen los viajeros en mesa o familia.

Personal idóneo para ambos sexos. Se hablan todos los idiomas. Circulan en el hotel las principales líneas de tranvías en comunicación con los principales paros, iglesias, edificios públicos, estaciones balnearias y pintorescos alrededores.

En breve quedará habilitada la sección de hidroterapia, con baños fríos, templados y aromáticos. Servicio telefónico de «La Uruguay» «Cooperativa Nacional» en comunicación con todos los abonados de Montevideo.

La fotografía y dirección del hotel pueden consultarla los pasajeros y viajeros en las estaciones del ferrocarril y salones de los vapores de la carrera. Los pedidos de habitación se atienden por escrito o telegrama con un día de anticipación. Un representante del Hotel se trasladará al efecto, diariamente, a las estaciones y muebles de pasajeros, evitando a éstos las molestias del registro de equipajes y conducción de bultos de transporte, llevándolos al Hotel sin rival en la América del Sud.

J. G. V. 1914.

## PLATINAS FINAS ET REED Y BARTON Y DE CHRISTOFFLE Precios sin competencia SURTIDO UNICO EN MONTEVIDEO PRECIOS MARCADOS Y FIJOS Gran exposición Entrada libre Armeria del Cazador CALLE 18 DE JULIO N.º 15 ESQUINA ANDES

## HOTEL FRANÇAIS PANIER FLEURI Calle 25 de Mayo Esquina Colon Este establecimiento se recomienda por su posición especialísima y el servicio esmerado lo encontrando los viajeros en este hotel, todos los comodidades aptas para un cómodo trato y sobre todo a la economía. Restaurant a la carta. Salón especial para banquetes, piezas y salones amueblados para familias y hombres solos.

## MODES DE PARIS MAISON FRANÇAISE DE Mme. C. DESVIGNES Calle Sarandí, 232

## Fernet Branca



El licor más higiénico conocido que extingue la sed, facilita la digestión, aumenta el apetito, cura las fiebres intermitentes, el dolor de cabeza, mal nervioso, vómito, hígado, spleen, mál de mar; el licor vermicino, anti-cólico, anti-fúril según queda comprobado por un fide de certificados médicos es el

FERNET BRANCA

Los HERMANOS BRANCA de Milán, premiados con medallas de oro en Turín 1884, Niza 1884, Milán 1884, Bruselas 1889, Melbourne 1891, St. Louis 1904, París 1878, Filadelfia 1876, Viena 1883, etc.

Unico concesionario para la Exportación a la América del Sud desde 1875

CARLOS E. ROGER & C.ª Comisionistas y consignatarios en Genova. Unicos introductores en la República Oriental del Uruguay.

Metzen-Vincenti y Ca.  
MONTEVIDEO—CALLE MISIONES núm. 81 c

debiamente apoderados para proceder con total rigor que acuerden las leyes contra las falsificaciones y contra los introductores a dicha concesión.

J. 24.2m.

## BEAU NOTAIRE

PAR PIERRE NINOU

TROISIÈME PARTIE

LE FALS DU PRODUIT

V

L'ACCUSE

Etienne, qui voulait laisser à la jeune fille le plaisir de distinguer le mieux possible au dehors, l'avait fait placer dans un coin, tandis que lui-même s'était assis à ses côtés.

Elle ouvrait ses grands yeux, elle battait ses petites mains l'une contre l'autre; pour un rien, entre ses belles lèvres, saignantes, ses dents humides apparaissaient.

Dans une prairie, c'était un troupeau de vaches qui paissait encore; un peu plus loin, une chèvre grignotait, debout, les premières branches d'un arbre. Puis, un

petit cabriolet rustique galopait sur une route parallèle au chemin de fer; mais le train bientôt le faisait loin derrière lui.

Et ainsi de suite, une foule de choses simples qu'Etienne n'eût même pas vues, mais qui, à elle, lui vivaient et l'ignorance de ces rusticités le lui faisaient pousser de vrais cris de joie.

Enfin, le jour par là peu disparut derrière les collines. Les couleurs s'éteignirent sous une teinte grise et uniforme, les silhouettes devinrent confuses, tandis que de légères brumes montaient du fond des vallées.

Bientôt les arbres, les haies et les maisons n'apparaissent plus que comme des masses plus ou moins et tout à fait indistinctes, dans la nuit qui était complètement venue.

Tous ceux qui étaient là se trouvaient horriblement fatigués de leurs courses dans Paris, et surtout à l'Exposition; un des voyageurs se leva, recouvrit la lampe d'opale de son écran de cachemire bleu, et personne ne songea à protester.

Pendant quelques secondes, on entendit encore le bruit des conversations particulières; puis bientôt on ne distingua plus que

le ronlement dont la sonorité était telle, qu'il dominait la trépidation des voitures et le souffle gigantesque de la locomotive.

Jeannine, qui n'avait encore regardé qu'au dehors, jeta les yeux autour d'elle.

Dans le coin, et du côté tout à fait opposé au sien, le personnage qui faisait tout ce bruit attira le premier son attention.

C'était un individu très gros, mais dont on ne voyait pas la figure, recouverte qu'elle était d'un mouchoir jaune et bleu, sur lequel apparaissaient de légères plaquettes de tabac séché.

A côté de lui, un petit Monsieur très sec, au teint verdâtre, la tête coiffée d'une casquette de soie noire, le regardait de travers; de temps à autre, il lui appliquait dans les côtes un formidable coup de coude et maugréant entre ses dents:

— Quand on a une infirmité semblable, on prend un wagon à soi tout seul, pour passer la nuit, que diable!

L'autre, qui évidemment avait bon caractère, répondait par un grognement indistinct, à moitié étouffé sous son mouchoir; il changeait de situation, demeurait un instant sans ronler, et, au bout de quel-

ques secondes, reprenait sa musique de plus belle.

Une jeune femme, vis-à-vis de ce couple désagréable, paraissait s'amuser beaucoup du jeu d'orgues de l'un et des récriminations de l'autre; tandis qu'un euré, les jambes étendues et le ventre arrondi, dormait bêtement dans l'autre coin.

En face de Jeannine et d'Etienne, un tout jeune ménage était trop occupé de lui pour remarquer les autres.

Elle, tout petite, frêle et neuveuse, était fort pâle, avec de grands yeux cernés, peut-être par la fatigue surhumaine que se donnaient alors les provinciaux à Paris pendant ces temps d'exposition, peut-être aussi par un autre motif, car c'étaient évidemment de nouveaux mariés.

On le voyait aux attentions infinies du jeune homme, un grand et gros gargon joufflu, haut en couleur, qui combait sa compagne de soins, n'osait pas la toucher, comme s'il eût eu peur de la casser.

Il avait, cependant, entouré sa taille frêle de son bras, et elle, blottie contre son épaule, la tête appuyée sur la poitrine de son mari, dormait doucement, avec une grande expression de bonheur sur son visage pâle, au milieu duquel la ligne lon-

## ESPECIALIDAD EN VINOS DE BURDEOS

A. ROUX & C.º

105, ITUZAINGO, 105

UNICOS AGENTES

EN LA

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

DE LAS ACREDITADAS BODEGAS DE LOS

SS. BAOUR & C.º DE  
BURDEOS

Despacho especial para Familias y Hoteles  
Véndese por BORDALESAS

CAJAS

y BOTELLAS

Servicio a Domicilio

TELÉFONO "LA URUGUAYA" N.º 139.

MONTEVIDEO

## SECTION MARITIME



PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS

Messageries Maritimes

Le paquebot français,

**ORÉNOQUE**  
Capitaine BRETEL  
Partira le 21 Septembre à 8 heures du matin faisant escales à Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Dakar, Lisbonne et Bordeaux.

Le vapeur français

**Matapan**

Capitaine ROSSIGNOL  
Partira le 25 Septembre à 1 heure de l'après midi pour Bordeaux, faisant escale au Brésil.

Le paquebot français:

**LA PLATA**

Capitaine BAULE  
Partira le 6 Octobre à 3 h. de l'après midi faisant escales à Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Dakar, Lisbonne et Bordeaux.

Le paquebot français:

**EQUATEUR**

Capitaine MOREAU  
Partira le 21 Octobre à 8 h. du matin faisant escales à Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Dakar, Lisbonne et Bordeaux.

Pour plus amples informations et pour traiter du fret des marchandises s'adresser à l'Agence, rue Cerrito 165 (au 1er).

L'Agent, B. GIRARD.

Mensajerías Fluviales del Plata  
ITINERARIO  
DEL VAPOR NACIONAL

**MONTEVIDEO**

Salte todos los viernes para Buenos Aires, Pampa, Fray-Bentos, Gualeguaychú, Uruguay, Paysandú, Villa Colon, Guayirú, Concordia. Llegada del Salto y escalas todos los juéves. Admite pasajeros, cargas, encomiendas y dinero a flete para dichos puntos.

Vapor Nacional

**LIBERAL**

Capitan: Pintos.  
Salte todos los martes para Salto y escalas tocando en Colonia.

Ernesto Julia.

Calle Piedras, núm. 173.

CHARGEURS REUNIS

COMPAGNIE FRANÇAISE  
DE NAVIGATION A VAPEUR

Le vapeur français

**PAMPA**

Capitaine FONTAINE  
Partira le 20 Septembre pour Dunkerque et Havre.

Le vapeur français

**CORDOBA**

Capitaine DURET  
Partira le 22 de Septembre pour Dunkerque et Havre.

Prix des Places  
1re. classe Fr. 75. 3me. distincte 350—3me. 150

Pour plus de renseignements sur les passages et les frets s'adresser à l'Agent.

P. TALHOUEARNE  
204-Rue Piedras, altes.

Téléphone «La Cooperativa» núm. 172.

## P. S. N. C.

COMPAGNIE DU PACIFIQUE

Ligne bi-mensuelle de vapeurs

ENTRE

Liverpool, Rio de la Plata et Valparaiso

Deservie par les magnifiques vapeurs suivants:  
Aconcagua 4112 tns. John Elder 4152 tns.  
Araucania 2877 " Liguria 4058 " e  
Britannia 4132 " Magellan 2856 " e  
Galicia 3929 " Patosi 4276 " e  
Iberia 4702 " Patagonia 2866 " e  
Sorata 40593 tns.

Vingés à Europa en 18 días

Le rapide vapeur anglais

**GALICIA**

Capitaine: L. HAY

Partira le 28 Septembre 1891

Pour Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lissabonne, Bordeaux, Plymouth et Liverpool.

Passage pour Vigo en 3e classe ps. 30.  
SANS FRAIS DE QUARANTAINE

Pour plus de détails s'adresser à:  
Wilson, Sons & C.º Limited

AGENTS A  
MONTEVIDEO | BUENOS AIRES |  
RUE SOLIS 55 | RUE RECONQUISTA 36

Rio Janeiro, Santos, Bahia, Pernambuco et San Vincent.

## SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DES

TRANSPORTS MARITIMES

ÇA VAPEUR

SERVICE RÉGULIER

DE BUENOS AIRES A NAPLES

vapeur français,

**LA PLATA**

Commandant: BAULE

Partira le 6 Octobre 1891 pour Santos, Rio Janeiro, Marseille, Gênes, Barcelone, Bahia et Naples.

FLOTTE DE LA COMPAGNIE

(LIGNE DE L'AMÉRIQUE DU SUD)

Béarn.....	de 5.000 tonnes et 2.400
Bourgoigne	> 2.500 > 1.900
Bretagne	> 3.000 > 1.200
La France	> 4.000 > 1.600
Poitou	> 2.800 > 1.300
Provence	> 5.000 > 2.500
Aquitaine	> 5.500 > 3.000
Espagne	> 6.000 > 3.000

PASSAGES DE MONTEVIDEO A PARIS

On délivre des passages de Montevideo à Paris en 1re, 2e et 3e classe. Les passages d'aller sont valables pour 45 jours, et ceux d'aller et retour pour 60 jours, à compter de la date du départ.

Les passages peuvent obtenir dans les mêmes conditions des billets de Paris à Montevideo aux bureaux de la Société, rue de la Chaussée d'Antin, No. 24.

Prix des passages d'aller: 1re classe \$ 131.50, 2me. 98—3me. 40.— Aller et retour: 1re. classe \$ 215.— 2me. 171.— 3me. 71.—

En cas de quarantaine en Europe, les frais de passage de 3me. classe seront pour compte de la Compagnie.

Les passages qui prendront des billets d'aller et retour jouiront d'un rabais de 200/100.

Les personnes qui désireraient faire valoir des passages d'Europe payeront leur passage ici contre une lettre de crédit et dans le cas où le voyage n'aurait pas lieu le prix du passage sera intégralement remis.

Pour plus de détails, fret et passages s'adresser à l'Agence.  
RUE MISIONES 129.  
Soulas, Benausse et C.ª

gue de ses grands cils abaissés traçait une raie noire.

En même temps, les yeux d'Etienne et ceux de Jeannine se posèrent sur leurs voisins.

Jeannine, un peu émue, tressaillit, tandis que les yeux d'Etienne s'empourpraient.

Cependant, la jeune femme ne tarda pas, elle aussi, à sentir le sommeil clore ses paupières, et, le lendemain matin, à six heures, lorsqu'à l'arrivée à Périgueux l'employé les réveilla en leur demandant leurs billets, Jeannine, la tête appuyée sur l'épaule d'Etienne, dormait exactement dans la même situation que sa voisine.

Ce fut à son tour de rougir; tandis que le jeune homme murmurait à son oreille: — Pourquoi vous dérangez-vous? Oh! Je vous en prie, restez ainsi, vous me rendez si heureux!

Il avait, en effet, dans les yeux une profonde expression de bonheur.

(A suivre.)